

## Recursos de Instalación del Asiento de Seguridad Para el Niño:

- Visite una de las estaciones de revisión de asientos de seguridad para el niño de Virginia para asistencia gratuita de un técnico certificado en seguridad para pasajeros infantiles. Llame al 1-800-732-8333 o visite la página [www.preventinjuriesva.com](http://www.preventinjuriesva.com) para encontrar la locación más cercana a usted.
- Llame a la línea de información de seguridad del pasajero infantil de Virginia para hablar con un técnico certificado en seguridad de pasajero infantil: 1-800-732-8333.
- Las familias sin recursos que califiquen, pueden aplicar para solicitar un asiento de seguridad gratuito desde el primer trimestre de embarazo a través del programa de distribución de asientos de seguridad para bajos ingresos y educación. Visite [www.preventinjuriesva.com](http://www.preventinjuriesva.com) para saber cómo aplicar.
- Visite la página [www.preventinjuriesva.com](http://www.preventinjuriesva.com) para obtener más información acerca de la seguridad del pasajero infantil y otras ideas para mantener a su bebe seguro.

Este folleto contiene lineamientos generales para instalar su asiento de seguridad. Para información adicional sobre vehículos específicos y asientos de seguridad, siempre refiérase al manual de instrucciones para su vehículo y el asiento de seguridad del niño.



**Virginia Department of Health**  
Division of Prevention and Health Promotion  
109 Governor Street, 8th Floor  
Richmond, VA 23219

1-800-732-8333

[www.preventinjuriesva.com](http://www.preventinjuriesva.com)

## Guía para Padres para proteger a su bebé con un asiento de seguridad para el niño



primer viaje   
viaje seguro

# ¡Felicitaciones por el nacimiento de su nuevo bebé!

Asegúrese que el primer viaje de su bebé sea un viaje seguro!

La primera responsabilidad como padres es asegurarse de que el primer viaje de su bebé desde el hospital hasta su hogar sea lo más seguro posible. Existen tres pasos que todos los padres deberían asegurarse que se cumplan:

1. Elija el asiento de seguridad para niño que sea correcto para su bebé.
2. Instale correctamente en su vehículo el asiento de seguridad para niño.
3. Asegure a su bebé correctamente en el asiento de seguridad para niño.

Así de simple como estos pasos puedan sonar, es muy fácil sentirse abrumado. Cada año un promedio de 80% de asientos de seguridad para niños son utilizados de forma incorrecta, llevando a miles de lesiones y muertes que podrían haber sido prevenidas.

Esta guía lo llevará a través de los pasos que harán que el **PRIMER VIAJE** de su bebé sea un **VIAJE SEGURO**.



Sabía usted que los infantes tienen mayor riesgo de sufrir lesiones graves o muerte que los niños de otras edades? Esto se debe a que el cuerpo del infante no es lo suficientemente fuerte como para protegerse el mismo de las poderosas fuerzas que ocurren en un choque. La cabeza de un infante es grande y pesada. El cuello, huesos, ligamentos, y músculos no están aún desarrollados lo suficiente para soportar la cabeza. Esto hace que el infante sea muy susceptible a una lesión grave en el cerebro o la espina dorsal.



## ¿Por qué un asiento de seguridad que mire hacia atrás?

La manera más segura de viajar para su infante es mirando hacia atrás. Un asiento de seguridad para niños que mira hacia atrás soporta la cabeza del infante en un choque para evitar un trauma al cerebro y a la espina dorsal.

La guía más reciente de la Academia Americana de Pediatría recomienda que los niños viajen mirando hacia atrás tanto como el asiento de seguridad lo permita. Lo antes que se lo puede colocar mirando hacia adelante es luego del año de vida o que pese por lo menos 20 libras.

## Paso 1: Elija el asiento de seguridad para niños que sea correcto para su bebé

Hay dos tipos de asientos de seguridad para niños para los infantes:

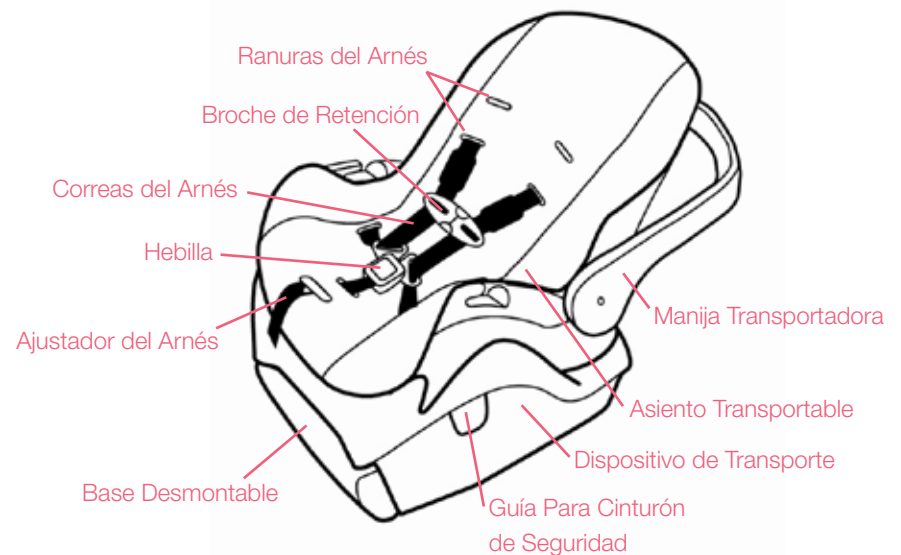
1. Asiento de seguridad sólo para infantes.
2. Asiento de seguridad convertible en la posición mirando hacia atrás.

Un asiento de seguridad sólo para infantes es mejor para un infante, pero éste generalmente crecerá muy rápido y excederá el tamaño del asiento antes de que pueda viajar mirando hacia adelante. Un asiento de seguridad convertible puede ser usado desde el nacimiento hasta la transición del niño a un asiento elevado Booster. Al ser éstos asientos más grandes, se deberán seguir algunos pasos adicionales para asegurarse un agarre seguro para el infante.

## Asiento de seguridad sólo para infantes

El asiento de seguridad sólo para infantes están diseñados para ser utilizados sólo mirando hacia atrás.

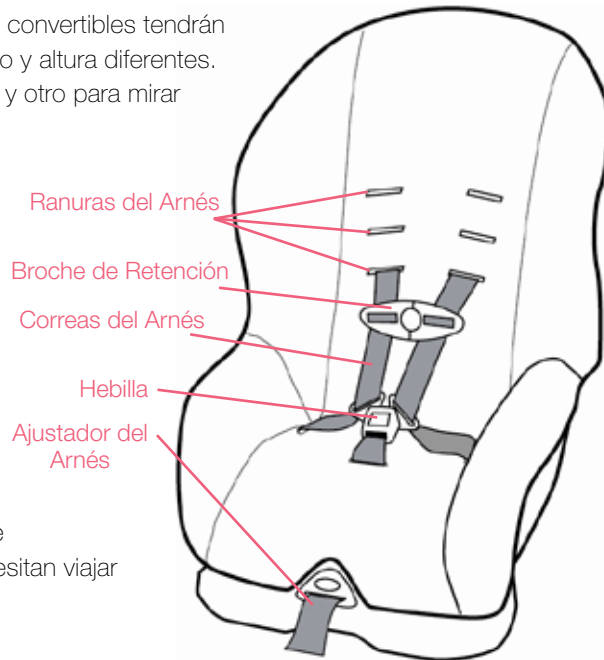
- La mayoría de los asientos de seguridad vienen con un dispositivo para transportar y una base desmontable. La base es instalada en el vehículo y el dispositivo para transportar puede ser removido con facilidad sin tener que quitar al bebé fuera de éste. Se puede comprar también una base extra para utilizar en otro vehículo.
- Los asientos de seguridad sólo para infantes tienen un límite máximo de peso y altura que variarán para cada tipo distinto de asiento de seguridad. Siempre revise el manual de instrucciones del asiento de seguridad y la etiqueta del asiento de seguridad para ver los límites de peso y altura.
- Una vez que su bebé alcance los límites de peso y altura del asiento de seguridad para infantes, si la cabeza de su bebé está dentro de una pulgada de la parte superior del asiento, el bebé debería utilizar un asiento de seguridad convertible en la posición mirando hacia atrás. Los asientos de seguridad convertibles tienen generalmente límites más amplios de peso y altura en la posición mirando hacia atrás que la que tienen los asientos de seguridad sólo para infantes.



## Asiento de seguridad convertible que mira hacia atrás

El asiento de seguridad para niños convertible puede utilizarse mirando hacia atrás y luego mirando hacia delante una vez que los límites de peso y altura de la posición de mirar hacia atrás sean alcanzados.

- Los asientos de seguridad convertibles tendrán dos sets de límites de peso y altura diferentes. Uno para mirar hacia atrás y otro para mirar hacia delante.
- Los asientos de seguridad convertibles generalmente tienen límites de peso y altura más amplios en la posición de mirar hacia atrás que los asientos de seguridad sólo para infantes. Estos asientos de seguridad pueden ser utilizados para bebés muy altos o de gran tamaño que aún necesitan viajar mirando hacia atrás.



## Preguntas Más Frecuentes:

### ¿Debería dar vuelta a mi bebé, sus pies quedan presionando el respaldo del vehículo?

No. Los niños deberían permanecer mirando hacia atrás en tanto estén dentro de los límites de peso y altura del asiento de seguridad. Un niño cuyos pies están presionando el respaldo del asiento trasero podrían obtener menos lesiones en un choque como por ejemplo quebrarse una pierna comparado con lesiones mucho más graves como lesiones en la cabeza y espina dorsal si se los gira hacia delante de forma temprana.

### ¿Qué pasa si mi bebé es muy pequeño?

Los infantes muy pequeños o prematuros pueden necesitar viajar en un asiento de seguridad con necesidades especiales más que con un asiento de seguridad tradicional. Para más información consulte con el pediatra de su bebé.

## Paso 2: Instale el asiento de seguridad para niños de forma correcta en su vehículo

Con vehículos tan diversos y asientos de seguridad disponibles, no hay dos asientos de seguridad que sean instalados de la misma manera. Los siguientes son algunos lineamientos generales de instalación. Sin embargo, es importante siempre leer el manual del dueño del vehículo y el manual de instrucciones del asiento de seguridad para saber de qué forma debe instalarse el asiento de seguridad.

La ley de Virginia (código de Virginia, artículo 13 inciso 46.2 -1095) establece que todos los asientos de seguridad para niños que miran hacia atrás deben ir colocados en el asiento trasero del vehículo. Si el vehículo no cuenta con un asiento trasero, el asiento de seguridad debe ser colocado en el asiento del acompañante delantero sólo si el vehículo o bien no cuenta con una bolsa de aire lateral o ésta ha sido desactivada. Colocar un asiento de seguridad mirando hacia atrás en frente a una bolsa de aire puede resultar en muerte o lesiones graves.

Los infantes deben viajar sentados en una posición semi-reclinada. Esta posición ayuda a evitar que la cabeza del infante caiga hacia delante y obstruya su propio paso de aire. Esto es especialmente importante para infantes por debajo de los 6 meses de edad con músculos del cuello débiles. Cada tipo de asiento de seguridad tiene un ángulo diferente al cuál deben ser posicionados. Siempre refiérase al manual de instrucción del asiento de seguridad para identificar el ángulo en el que el asiento de seguridad debe ser instalado. Algunos asientos de seguridad tienen una base ajustable para ayudar a obtener el ángulo correcto. Sin embargo, dependiendo de los asientos del vehículo, esto puede no ser suficiente. Un cilindro de goma espuma puede ser utilizado para obtener el ángulo correcto. Refiérase al manual del dueño del vehículo para verificar si ambos, el cilindro y el ajuste del asiento de seguridad pueden ser utilizados al mismo tiempo.





Instalar un asiento de seguridad de manera muy floja es uno de los errores más comunes y peligrosos que cometen los padres. Cuando están instalados de forma correcta, el asiento de seguridad no debería moverse más de una pulgada de lado a lado o de frente hacia atrás cuando se tira de la guía del cinturón de seguridad del asiento de seguridad.

Hay dos diferentes maneras de asegurar un asiento de seguridad en su vehículo: Los cinturones de seguridad del vehículo o el sistema de anclaje y enlace bajos para niños (LATCH). No asegure el asiento de seguridad utilizando el LATCH y el cinturón de seguridad del vehículo al mismo tiempo.

- El asiento de seguridad del vehículo debe ser trabado para asegurar que el asiento de seguridad permanezca ajustado. O bien un cinturón de falda o una combinación de cinturón de seguridad de falda y hombro pueden ser utilizados para asegurar el asiento de seguridad.
- El sistema LATCH le permite a usted a instalar el asiento de seguridad en el vehículo utilizando las correas y ganchos en el asiento de seguridad y anclajes en el vehículo en lugar de un cinturón de seguridad del vehículo. La mayoría de los asientos de seguridad que miran hacia atrás utilizan solamente los anclajes inferiores, sin embargo, hay muchos asientos de seguridad convertibles que permiten que el amarre sea utilizado en la posición de mirando hacia atrás.

Asegúrese de colocar peso en el asiento de seguridad al instalarlo para quitar el aire del asiento del vehículo. En la medida que aplique peso, tire de la parte floja de las correas del LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo.

## Preguntas Más Frecuentes:

### ¿Puedo comprar cobertores de la correa del arnés y apoya cabeza para mi asiento de seguridad para mantener cómodo a mi bebe?

No utilice ningún accesorio que no haya venido junto con el asiento de seguridad. Esto incluye acolchonamiento extra en las correas del arnés y soportes de cabeza. Estos artículos no han sido probados en choques con el asiento y pueden interferir en mantener seguro a su bebé en un choque.

### ¿Puedo envolver a mi bebé en una manta en el asiento de seguridad para mantenerlo abrigado?

Siempre abroche a su bebé primero al asiento, luego coloque las mantas sobre el arnés, nunca debajo de las correas del arnés o entre su bebé y el asiento de seguridad. No vista a su bebé con ropa abultada. Puede interferir en tener un correcto ajuste al asiento de seguridad. Vista a su bebé con ropa liviana que le mantenga las piernas libres.

## PASO 3: Asegure a su bebé en el asiento de seguridad para niños de forma correcta

A usted puede ponerlo nervioso tratar de colocar y asegurar a su bebé de forma ajustada en su asiento de seguridad ya que su bebé es muy pequeño y enrolla sus rodillas hacia su propio pecho. Pero no asegurarlo de forma ajustada puede resultar en muerte o lesiones graves si un choque ocurriera.

Las correas del arnés sostienen a su bebé en el asiento de seguridad. El tipo de arnés más común y seguro es uno de cinco posiciones.

Utilice la ranura del arnés inferior para un infante recién nacido. Usted deberá mover hacia las ranuras superiores a medida que su bebé vaya creciendo. Sin embargo, mientras viaja mirando hacia atrás, las correas del arnés deberían siempre estar en las ranuras a la altura o debajo de los hombros del bebé.

Mantenga las correas del arnés ajustadas y planas en los hombros del bebé, no en los brazos. Las correas del arnés están aseguradas cuando usted no puede generar un pliegue en el material del arnés.

La mayoría de los asientos de seguridad cuentan con un broche de retención que debería estar a nivel de las axilas del bebé. Este broche, ayuda a sostener las correas del arnés en los hombros.

Si el asiento de seguridad no vino con un soporte de cabeza o su bebé necesita apoyo adicional para prevenir que su cabeza se caiga hacia el costado, coloque una pequeña manta enrollada a cada lado de los hombros y cabeza de su bebé para rellenar el espacio vacío. No coloque la manta detrás de la cabeza de su bebé.

Si su bebe está sacando sus piernas hacia arriba y afuera de las correas, un pequeño paño enrollado o toalla puede ser colocado entre sus piernas, detrás del broche del arnés.



## Otras Consideraciones

### ¿Alguna vez su asiento de seguridad ha sido retirado del mercado?

Algunas veces, surge un defecto luego de que el asiento de seguridad haya sido comprado, terminando en que el producto es retirado del mercado. Para tener conocimiento si su asiento de seguridad ha sido retirado del mercado, registre su información de contacto con el fabricante. Esto puede ser hecho por correo en la ficha de registro que viene junto con el asiento de seguridad o en la página Web del fabricante. Visite la página [www.preventinjuriesva.com](http://www.preventinjuriesva.com) o [www.hsrc.unc.edu](http://www.hsrc.unc.edu) para averiguar si su asiento de seguridad ha sido retirado del mercado.

### ¿Tiene un asiento de seguridad usado?

Los asientos nuevos son mejores. Pero si usted cuenta con uno usado tenga en mente lo siguiente:

- Mire siempre la fecha de fabricación en la etiqueta del asiento. La mayoría de los fabricantes recomiendan asientos no usados si tienen más de 5 a 10 años de edad.
- Los asientos con grietas obvias, agujeros, mordeduras o con partes faltantes no son seguros para utilizar.
- Si usted no conoce su historia, no utilice el asiento. Puede haber estado en un choque.
- No utilice el asiento sin la etiqueta del fabricante. Usted necesita la etiqueta para verificar si el asiento ha sido retirado del mercado y determinar la edad del asiento.
- Evite asientos sin manual de instrucción a menos que usted pueda obtener un reemplazo del fabricante.
- Si usted cuenta con un asiento usado, registre el asiento en la página Web del fabricante. Esto le asegura que el fabricante le avisará directamente si existiera un retiro del mercado del producto.

### ¿Ha estado su asiento de seguridad envuelto en algún choque?

Si usted fue víctima de un choque con un niño que estaba abrochado en su asiento de seguridad, el asiento puede necesitar ser reemplazado. Las fuerzas en un choque pueden algunas veces causar daño invisible al asiento de seguridad. Este daño oculto puede evitar proteger al niño en futuros choques. Utilice las listas de revisión en la página [www.preventinjuries.com](http://www.preventinjuries.com) para determinar si su asiento de seguridad necesita ser reemplazado.



Asegúrese de compartir esta información con abuelos y otros cuidadores que puedan transportar a su bebé.

Vea el DVD adjunto para ver la demostración de la instalación correcta del asiento de seguridad para niños que mira hacia atrás. Este DVD permite verlo en español e inglés.